

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2023/10020]

20 JUILLET 2022. — Loi modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination en ce qui concerne le motif de discrimination fondé sur l'état de santé. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 20 juillet 2022 modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination en ce qui concerne le motif de discrimination fondé sur l'état de santé (*Moniteur belge* du 17 octobre 2022).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2023/10020]

20 JULI 2022. — Wet tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie wat de discriminatiegrond gezondheidstoestand betreft. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 20 juli 2022 tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie wat de discriminatiegrond gezondheidstoestand betreft (*Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 2022).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2023/10020]

20. JULI 2022 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung in Bezug auf den Diskriminierungsgrund des Gesundheitszustands — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 20. Juli 2022 zur Abänderung des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung in Bezug auf den Diskriminierungsgrund des Gesundheitszustands.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

20. JULI 2022 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung in Bezug auf den Diskriminierungsgrund des Gesundheitszustands

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenversammlung hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — Allgemeine Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - In Artikel 3 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung bestimmter Formen von Diskriminierung, abgeändert durch das Gesetz vom 30. Dezember 2009, werden die Wörter "des aktuellen oder künftigen Gesundheitszustands" durch die Wörter "des Gesundheitszustands" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 4 Nr. 4 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 30. Dezember 2009, werden die Wörter "aktueller oder künftiger Gesundheitszustand" durch das Wort "Gesundheitszustand" ersetzt.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 20. Juli 2022

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz
V. VAN QUICKENBORNE

Der Minister der Mobilität
G. GILKINET

Die Staatssekretärin für Chancengleichheit
S. SCHLITZ

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz
V. VAN QUICKENBORNE